

[www.BibleForChildren.org](http://www.BibleForChildren.org)

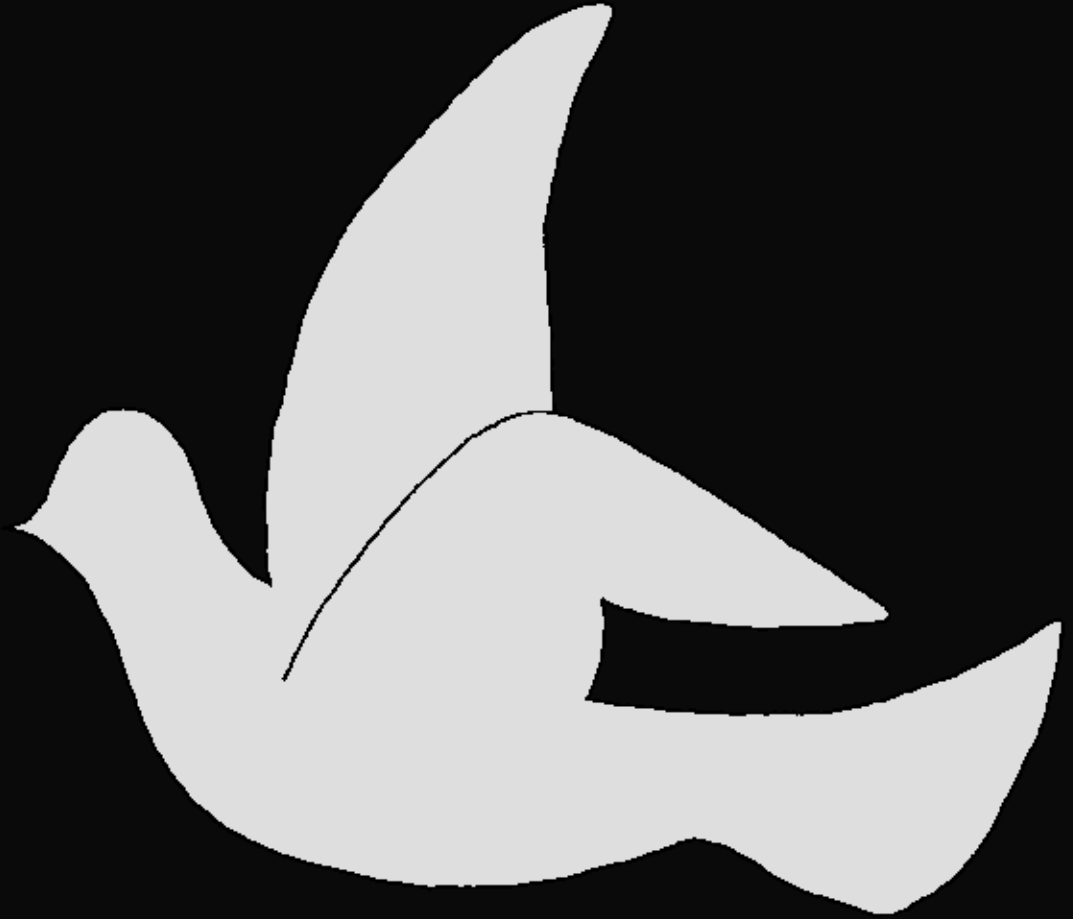
# Génesis 1



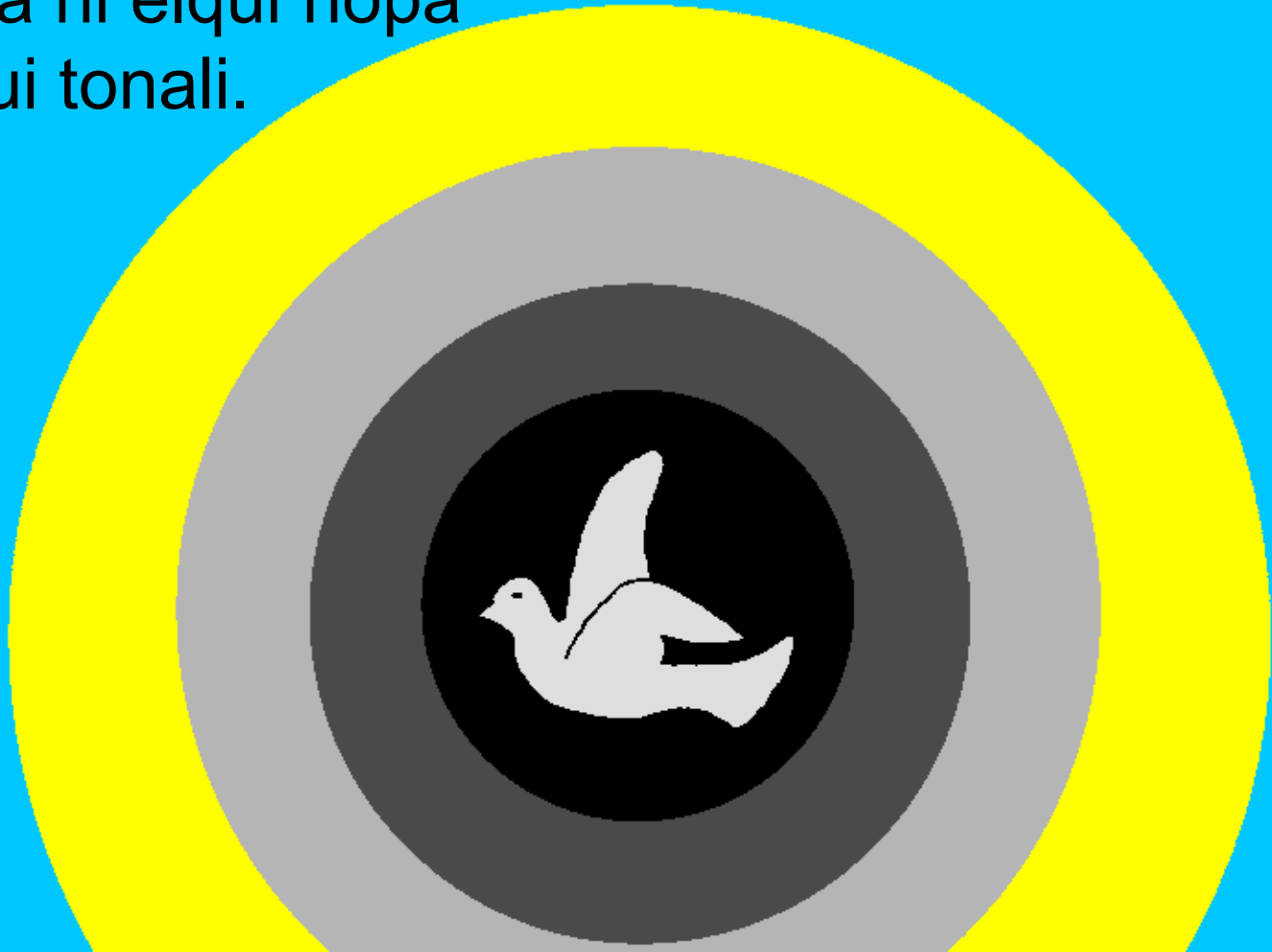
Quema pejqui nochi  
cati onca, Toteco Dios  
quichijchijqui ilhuicacti  
huan taltipacti.



Pero taltipacti amo  
quenicatza nesiyaya,  
san cactoya, yon amo  
tacualtalili. San  
oncayaya se hueyi  
tzintayohuilot cati  
quiixtactoya nopa at  
cati tahuel huejcata.  
Huan Itonal Toteco  
Dios nemiyaya aixco.



Huan Toteco Dios quijto: “¡Ma onca taahuili!” Huan oncac taahuili. Huan Toteco Dios quitocaxti nopa taahuili “tonaya” huan nopa tzintayohuilot quitocaxti “tayohua”. Huan panoc tiotac huan panoc ijnaloc. Huan ya ni elqui nopa achtohui tonali.



Huan Toteco Dios quijto: “Ma onca ajacat cati quixelos nopa at para mocahuas iyoca.” Huan quej nopa elqui. Huan campā oncac ajacat quitocaxti “ilhuicacti”. Huan panoc tiotac huan panoc ijnaloc. Huan ya ni elqui nopa ompa tonali. Huan campā oncac ajacat quitocaxti “ilhuicacti”. Huan panoc tiotac huan panoc ijnaloc. Huan ya ni elqui nopa ompa tonali.



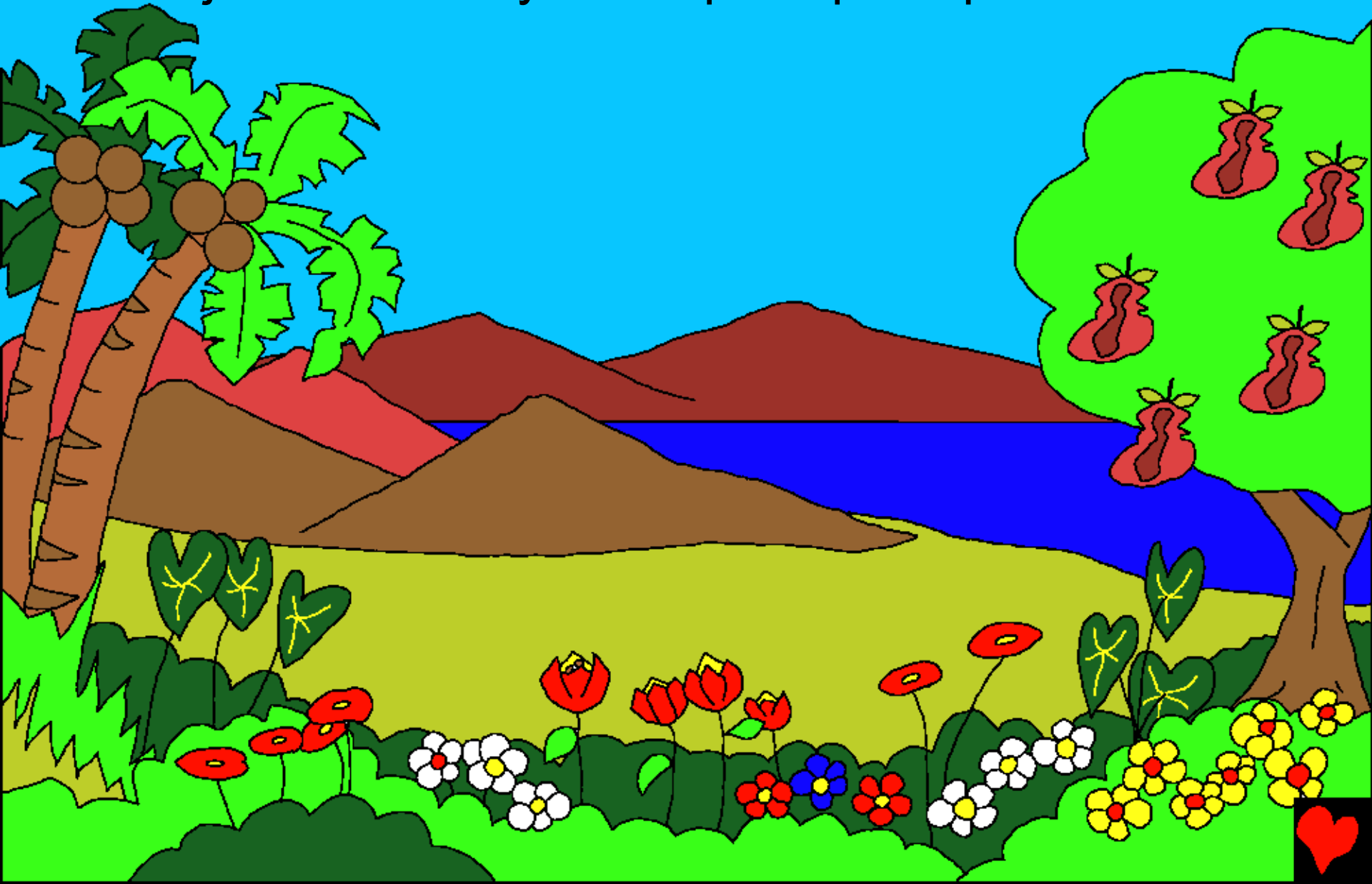
Huan Toteco Dios quiijto: “Ma mosejcotili nopa at cati eltoc tatzinta ilhuicacti para ma mopanexti cati huactoc.” Huan quej nopa elqui. Huan Toteco Dios quitocaxti nopa cati huactoc “tali”. Huan nopa at cati mosejcotilijtoya quitocaxti “hueyi at”. Huan Toteco Dios quitachili cati quichijtoya huan quiitac para cuali.



Huan Toteco Dios quiijto: “Ma temaca nopa tali nochi tamanti xihuit cati xoxohuic huan sesen icone ma eli quej ya. Ma onca xihuit cati temaca iyol huan cuame cati temacaj inintajca. Huan sesen tamanti ma quincahua iconehua cati quej ya.”



Huan quej nopa elqui. Huan panoc tiotac huan panoc  
ijnaloc. Huan ya ni elqui nopa expa tonali.



Huajca quej nopa Toteco Dios quichijchijqui nopa ome  
huejhueyi taahuili. Quichijqui tonati cati más  
hueyi para tatanextis tonaya huan  
nopa metzti para tatanextis tayohua.  
Huan Toteco Dios nojquiya  
quinchijchijqui sitalime. Huan  
panoc tiotac huan panoc  
ijnaloc. Huan ya ni elqui  
nopa najpa tonali.



Huan Toteco Dios quijto:  
“Ma temi nopa at ica miyac  
tamanti cati yoltoque. Huan  
ma temi nochi ilhuicacti ica  
miyac tamanti totome cati  
patanij.” Huan panoc tiotac  
huan panoc ijnaloc. Huan  
ya ni elqui nopa macuilpa  
tonali.



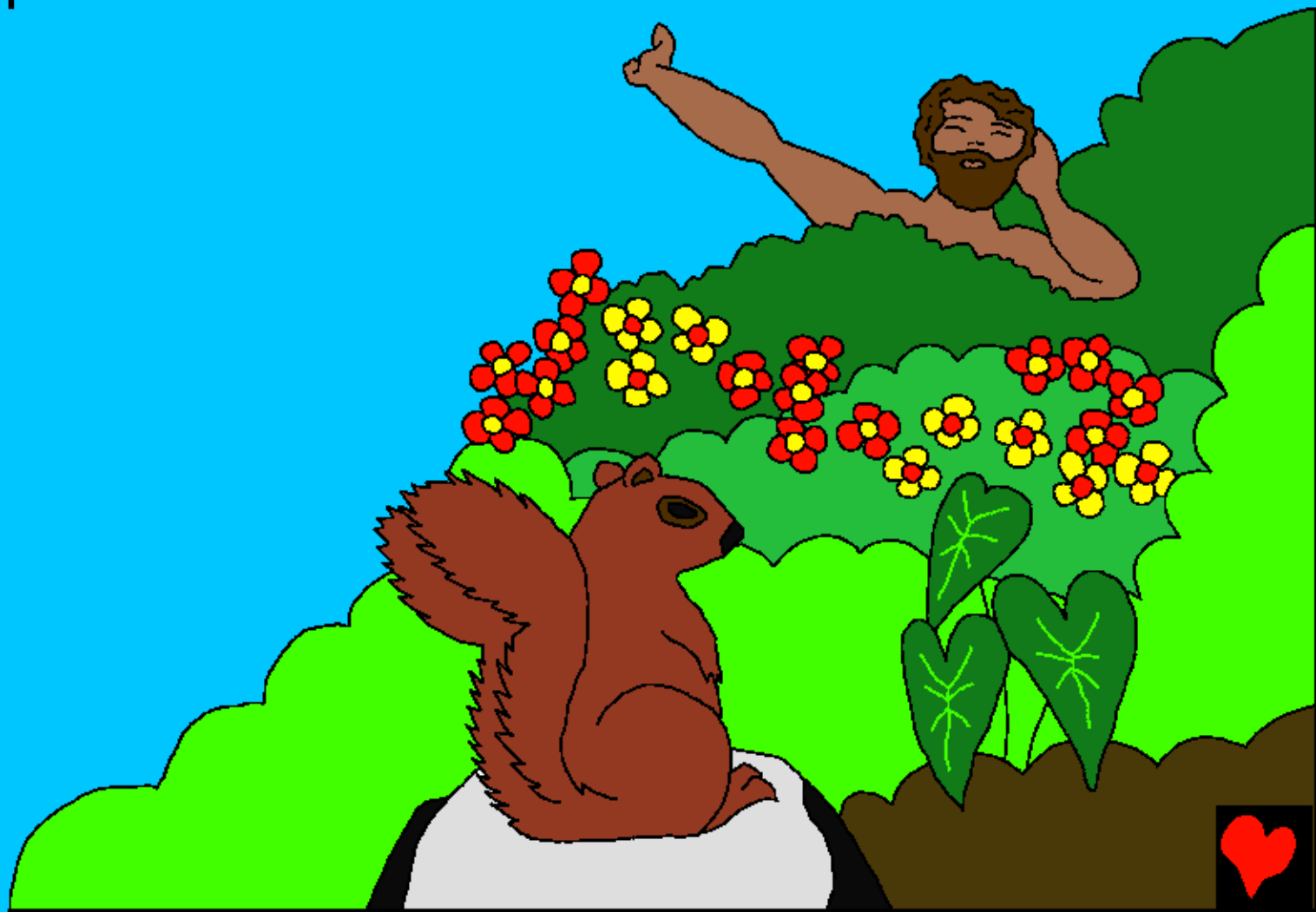
Huan Toteco Dios quiiyto: “Ma onca ipan taltipacti nochi tamanti tapiyalme. Ma onca tapiyalme cati mosisiniáj huan cati maxojtzitzi huan nojquiya cati mohuahuatatzaj talchi.” Huan quej nopa elqui.



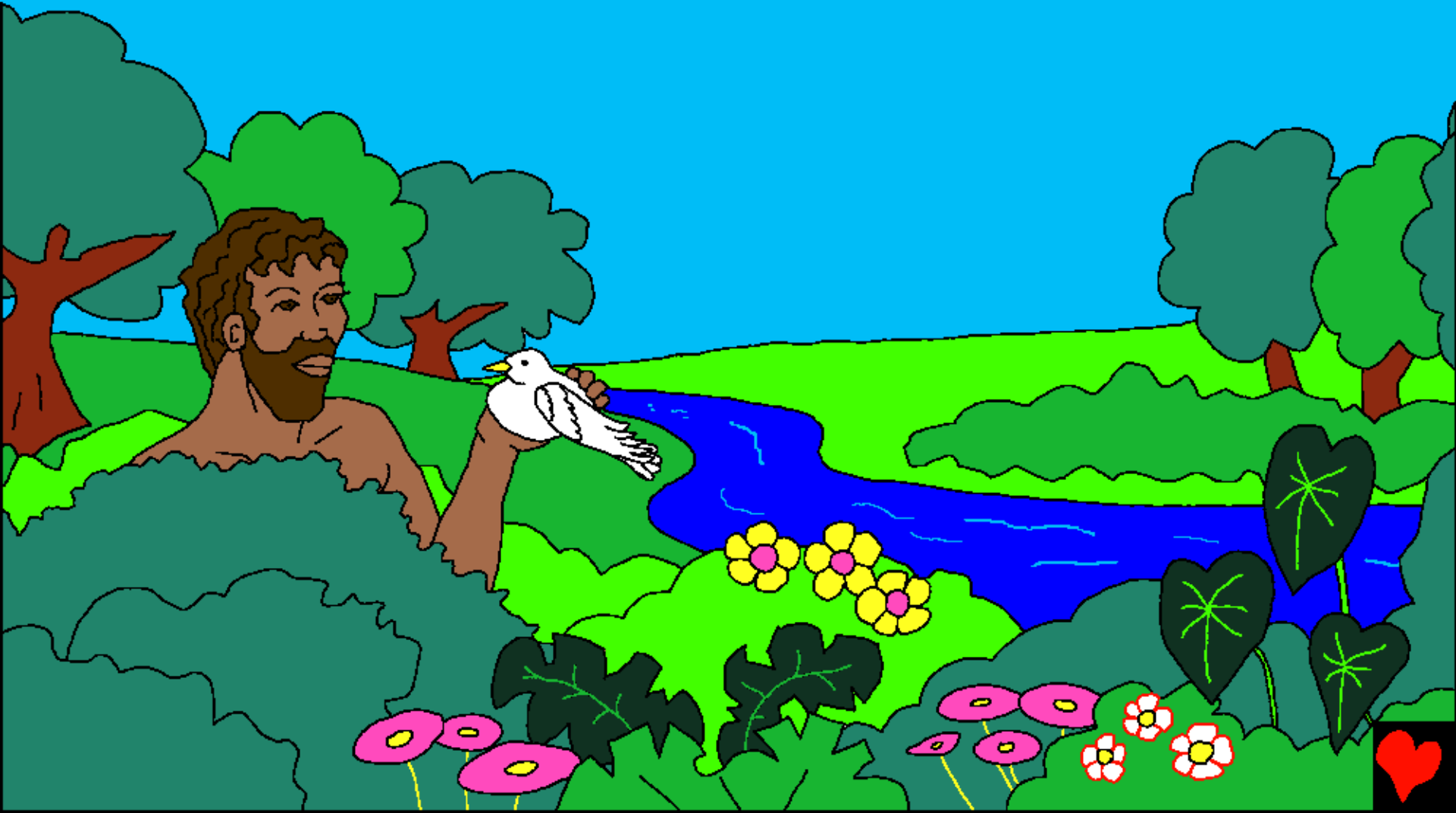
Teipa Toteco Dios quiijto: “Ama ma tiquinchiuaca masehualme. Tiquinchiuase ma elica quej tojuanti huan quipiyase totachiyalis. Huan injuanti quipiyase tanahuatili ica michime, huan totome, huan ica tapiyalme cati mosisiníaj, huan ica cati maxojtzitzi huan ica nochi cati nemij ipan taltipacti.”



Huan Toteco Dios quitachili nochi cati quichijtoya  
huan quiitac para tahuel cuali. Huan panoc tiotac  
huan panoc ijnaloc. Huan ya ni elqui nopa  
chicuaseempa tonali.



Huajca TOTECO Dios quihuicac nopa tacat huan  
quicajqui ipan nopa xochimili cati itoca Edén para  
ma quimocuitahui, . . .



... huan TOTEKO Dios  
quinahuati: “Huelis  
tijcuas itajca ten hueli  
cuahuit ipan ni  
xochimili, pero ne  
cuahuit cati itoca  
‘cuahuit cati temachiltía  
cati cuali huan cati amo  
cuali’, amo. Amo xijcualili  
itajca, pampa ipan nopa  
tonali quema tijcuas  
itajca, melahuac timiquis.”



Huajca nopa tacat quintocaxtali  
nochi tamanti tapiyalme cati  
maxojtzitzi, huan nochi totome  
huan nochi tapiyalme cati  
mosisiníaj. Pero yon se ten  
nopa tapiyalme amo quinamijqui  
para quipalehuis nopa tacat  
para amo cuesihuis.



Huajca TOTEKO Dios quichijqui tahuel ma cochi Adán.  
Huan quema cochtoya, quiquixtili se ielchiqui omiyo  
huan sempa quimotzquilti inacayo quej eltoya. Huan  
ica nopa tacat ielchiqui, TOTEKO Dios  
quisencajqui se sihuat huan  
quihuicac campá nopa tacat.



Huan yeca se tacat quicahuas itata  
huan inana para mosejcotilis ihuaya  
isihua huan nopa ome mochihuase  
san se inintacayo.



Toteco nelía miyac quinicnelía nochi  
masehualme ipan ni taltipacti huan  
yeca quititanqui Icone iyojtzi para  
miquis por inijuanti. Huan quiyampa  
nochi cati quineltocase, amo  
polihuisse, pero quipiyase nemilisti  
cati yancuic para nochipa.



### Romanos 3:23

Pampa nochi masehualme tajtacolchijtoque. Amo aqui senquisa cuali quej Toteco cati nelía cuajcualtzi hasta quiapiya itatanex.

### Romanos 6:23

Sinta se tacat tajtacolchihua, quipantía miquilisti quej itaxtahuil, pero Toteco Dios techmaca se nemacti quema tijneltocej Tohueyiteco Jesucristo, huan nopa nemacti eltoc nemilisti yancuic para nochipa.

### Hebreos 9:27

Pampa Toteco Dios quitalijtoc para monequi nochi masehualme ma miquica sempatzi huan teipa monextise iixpa para quintajtolsencahuas.



## Efesios 2:8,9

Huajca pampa nelía hueyi iyolo Toteco Dios, yaya amechmaquixti ten amotajtacolhua quema anquineltoqueira Jesucristo. Huan amo anquineltoqueira Jesucristo anmoseltitzitzi, pero elqui Toteco cati amechmacac nopa taneltoquili quej se nemacti. Huan amo amechmaquixti pampa anquichijtoyaj se tamanti cati cuali para quej nopa amo aqui huelis mohueyimatis iixpa.

## Romanos 10:9,10

San monequi ica mocamac tiquinilhuis sequinoc para Jesús itztoc mohueyiTeco. Huan monequi tijneltochas ipan moyolo para Toteco quiyolcuic quema ya mictoya. Huan Toteco mitzmaquixtis ten motajtacolhua. Pampa quema ipan toyolo tijneltocej Jesucristo, Toteco techchihua tixitahuaque iixpa. Huan quema ica tocamac tiquinilhuisse sequinoc para tijneltocej Tohueyiteco Jesucristo, yaya techmaquixtis ten totajtacolhua.



## Juan 3:16,17

Toteco nelía miyac quinicnelía nochi masehualme ipan ni taltipacti huan yeca quititanqui Icone iyojtzi para miquis por inijuanti. Huan quiyampa nochi cati quinelto case, amo polihuisse, pero quipiyase nemilisti cati yancuic para nochipa. Toteco amo quititanqui Icone ipan ni taltipacti para tetatzacuilitis. Quititanqui para ma temaquixtis.

## 1 Juan 5:11-13

Huan ya ni cati Toteco techyolmelahua: Toteco techmacatoc nemilisti cati yancuic huan ni nemilisti cati yancuic eltoc ipan Icone Jesucristo. Yaya cati quipiya Icone Toteco ipan iyolo quipiya nemilisti cati yancuic, pero cati amo quipiya Icone, amo quipiya nopa nemilisti. Nimechtajcuilhuía amojuanti cati anquinelto caj itoca Icone Toteco. Nijnequi xijmatica temachti ya anquiapiyaj nemilisti yancuic cati amo quemama tamis, huan para más xijnelto caca ya.



# Génesis 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Byron Unger, Lazarus,  
and Alastair Paterson

Adapted by: Bob Davies, Tammy S.

Nahuatl, Huasteca Central Bible (nch) © 2005,  
Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/NCHTBL/GEN/1>

©2025 Bible for Children, Inc.

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

[www.bibleforchildren.org](http://www.bibleforchildren.org)

